

Development

Planning, Studies & Research	التخطيط والدراسات والأبحاث
Action plan	خطة عمل
Baseline study	دراسة أساسية
Benchmarks	معايير
Brainstorming	العصر الذهبي
Case study	دراسة حالة
Development planning cycle	دورة التنمية والتخطيط
Disaggregative statistics	إحصاءات مصنفة
Feedback	تغذية راجعة-مرتدة
Field study	دراسة ميدانية
Field visit	زيارة ميدانية
Formative evaluation	تقييم تطوري/تنموي/تقويمي
Indicator	مؤشر
Input	مساهمة
Logical framework (logframe)	الإطار المنطقي
Monitoring and Evaluation (M&E)	المتابعة والتقييم
Needs assessment	تقدير الاحتياجات
Normative framework	إطار معياري
Outcome	نتيجة
Output	مخرج
Output to Purpose Review (OPR)	مقارنة المخرجات
Pilot project	مشروع تجريبي
Problems tree	شجرة المشكلات
Project proposal	مقترح مشروع
Questionnaire	استبيان
Research findings	نتائج البحث
Roundtable	حلقة نقاش
Steering committee	لجنة توجيهية/ لجنة الإعداد والتحضير/ لجنة تسيير
Summative evaluation	تقييم نهائي
Survey	مسح
Time-bound goals	أهداف ذات إطار ومني
Workshop	ورشة عمل
Types of organizations	أنواع المنظمات
Charity Organization	جمعية خيرية
Community Development Associations (CDA)	جمعيات تنمية المجتمع
Donor Agencies	هيئات مانحة
International Non-governmental Organization (INGO)	منظمة دولية غير حكومية
Non-governmental Organization (NGO)	منظمة غير حكومية
Private Voluntary Organization (PVO)	منظمة أهلية تطوعية
Personnel	العاملون
Community facilitator	ميسر اجتماعي
Consultant	استشاري
Counterpart	نظير

Field coordinator	منسق ميداني
Programme officer	مسئول برامج
Technical advisor	استشاري فني
Gender and Women	النوع الاجتماعي والمرأة
Advancement of women	النهوض بالمرأة
Emancipation of womaen	تحرير المرأة
Female-headed households	الأسرة التي ترأسها امرأة
Feminization of employment	تأنيث العمالة
Feminization of poverty	تأنيث الفقر
Gender	النوع الاجتماعي
Gender and Development (GAD)	النوع الاجتماعي والتنمية
Gender bias	التحيز لأحد الجنسين
Gender equality	المساواة بين الجنسين
Gender equity	العدالة بين الجنسين
Gender-sensitive assessments	تقييم يراعي الجنسين
Empowerment of women	تمكين المرأة
Interventions & Processes	المداخلات والعمليات
Capacity building	بناء القدرات
Community participation	مشاركة مجتمعية
Dialogue	حوار
Empowerment	تمكين
Invention	تدخل
Mobilization	تعبئة
Participation	مشاركة
Target group	المجموعة المستهدفة
Miscellaneous	متنوع
Abject poverty	فقر مدقع
Aid	المساعدات
Basic needs	احتياجات أساسية
Checklist	القائمة المرجعية
Disadvantaged groups	الفئات المحرومة
Human Development Index (HDI)	مؤشر التنمية البشرية
Human Development Report	تقرير التنمية البشرية
Income generation	توليد الدخل
Marginalization	تهميش
Millennium Declaration	إعلان الألفية
Millennium Development Goals (MDGs)	المرامي/الأهداف الإنمائية للألفية
Official Development Assistance (ODA)	المساعدة الإنمائية الرسمية
People-centered development	تنمية محورها الناس
Pre-poor reforms	إصلاحات داعمة للفقراء
Social development	تنمية اجتماعية
Structural adjustment programs	برامج التعديل الهيكلي
Sustainable development	تنمية مستدامة
Sustainable Livelihoods	سبل عيش مستدامة
Terms of Reference (TOR)	الشروط المرجعية
Training of Trainers (TOT)	تدريب المدربين

Non-profit organization	منظمات لا تسعى لتحقيق الربح
Apolitical organization	مؤسسة غير سياسية
Fund-raising	جمع الأموال/جمع التبرعات
Funding proposal	طلب التمويل
Core-funding	التمويل الأساسي
Follow-up	متابعة مرحلية
Problem-solving strategies	استراتيجيات حل المشاكل
Registration of the association	تسجيل الجمعية
Vulnerability of economy	ضعف الاقتصاد
Commitment to action/work plan	الالتزام بخطة عمل
Schedule and follow-up plane	عمل جدول زمني وخطة متابعة
Pipeline projects	مشاريع في طور انتظار
Low-income brackets	محدودي الدخل